Contents

Acknowledgments — ix
On names, pronouns, and spelling — xiii
List of illustrations — xiv

Introduction: Where is literature?  Samuli Schielke — 1
  Where is literature? — 2
  Anecdotal evidence — 5
  Outline of chapters — 11

Part I. About writing  Samuli Schielke, Mukhtar Saad Shehata

1  Why write, and why not stop? — 15
   An urge to express — 16
   ‘Something that has me in it’ — 21
   Why not stop? — 27
   A winding path through milieus — 31

2  Infrastructures of imagination — 39
   The formation of scenes — 43
   A provincial setting — 48
   The Writers’ Union — 51
   Mukhtabar al-Sardiyat — 54
   El Cabina — 56
   Fabrica — 60
   Lines of division — 63
   Milieus at intersection — 71
   Openings and closures — 73

3  The writing of lives — 77
   Materialities of marginality — 79
   The symposium as life — 84
   Being Abdelfattah Morsi — 91
   How to become a writer in many difficult steps — 96
   Holding the microphone — 101
   ‘I hate reality’ — 105
   ‘It’s a piece of me’ — 107
   Outsides of power — 111
Part II. Writing about  Samuli Schielke

4  Can poetry change the world? —— 117
   Reading Amal Dunqul in 2011 —— 119
   The question must be posed in a different way —— 124
   A discussion with poets, where an answer begins to take shape —— 128
   Consequences —— 133

5  Where is Alexandria? —— 139
   The Chinese Housing —— 139
   Cyprus —— 143
   Ghurbal —— 149
   Abu Kharouf —— 154
   The house of Cavafy —— 156
   The East of the City —— 157
   The Chinese Housing, once more —— 163

6  Writing on walls —— 171
   Walls, writings, cities —— 172
   Struggles and genres, alterations and transformations —— 176
   Poetry of open-air and virtual walls —— 196
   Speaking out loud and remaining invisible —— 201

7  Is prose poetry a conspiracy against the Noble Qur’an? —— 203
   A short genealogy of genres and struggles —— 204
   A bubble of world literature —— 208
   ‘More dangerous than those who call for unbelief’ —— 213
   A postmodern heresy —— 221

8  The search for a clear vision —— 229
   Struggle —— 229
   Silence —— 235
   Comeback —— 237
   Principled poetics of uncertainty —— 241
   A romantic common ground —— 243

Afterword: On exiles and alternatives  Samuli Schielke, Mukhtar Saad Shehata —— 249

Bibliography —— 259